



# **FISHERMAN'S FRIEND** **STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!**

## **DATES**

### **19 octobre 2013**

12h00 – 20h00 – Remise des documents de participation

19h00 – Warm up Party

### **20 octobre 2013**

07h30 – 11h30 – Remise des documents de participation

09h00 – 18h00 – Encadrement musical et animations

12h00 – Coup d'envoi

12h00 – 17h00 – la course la plus forte de tous les temps

## **HORAIRE DE DEPART**

20 octobre 2013 – 12h00

## **LIEU**

L'adresse exacte est la suivante :

Hall polyvalent « La Chiers » à Differdange

rue du Gaz

L-4573 Differdange

Luxembourg

Suivez la signalisation sur place.

## **ORGANISATEUR**

interRun GmbH

Zollstockgürtel 63

Loft 12

50969 Cologne

Allemagne

## **CONTACT**

[info@strongmanrun.eu](mailto:info@strongmanrun.eu)



**FISHERMAN'S FRIEND**



# **FISHERMAN'S FRIEND®**

## **STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!**

### **CONDITIONS DE PARTICIPATION**

Toute personne âgée de 16 ans au moment de l'inscription est habilitée à participer. Tout participant en dessous de 18 ans devra fournir une approbation écrite des parents et une copie de celle-ci lors de l'obtention des documents de participation. Sans cette approbation, la participation des moins de 18 ans sera refusée. L'adhésion à un club d'athlétisme n'est pas obligatoire. La participation à une course à pied de longue distance sur un parcours d'obstacle ne doit pas être contre-indiquée du point de vue médical.

### **RESTRICTION D'INSCRIPTION / NOMBRE LIMITE DE PARTICIPANTS**

Le nombre de participants est limité. En cas de dépassement du nombre limite de participants, les inscriptions seront closes. Les personnes dont l'inscription n'a pas pu être prise en compte pourront s'inscrire sans engagement sur une liste d'attente. Selon l'évolution du projet l'organisateur se réserve le droit de rouvrir les inscriptions à tout moment.

### **PRIME ET DOCUMENTS DE DEPART**

Les frais de départ sont de 69,00 € brut et comprennent les prestations suivantes : le dossard numéroté, l'autorisation de départ officielle, une place de stationnement par numéro de dossard ainsi qu'un maillot officiel de la société Brooks. Ce maillot sera fourni sur place et uniquement dans la taille indiquée par le participant lors de son inscription en ligne. Il sera uniquement remis en mains propres sur présentation du numéro de dossard personnel. Tout envoi, tout échange sur place et tout échange ultérieur est exclus. Si le maillot n'est pas retiré sur place, le participant n'y aura plus droit par après. D'autres accessoires sont joints aux documents de participation. Leur remise aura lieu le samedi 19 octobre de 12h00 à 20h00 et le dimanche 20 octobre 2013 de 07h30 à 11h30.

### **DOSSARDS**

Les numéros de départ sont remis par l'organisateur et seront publiés sur internet dans la liste des participants à partir du mois de mai 2013. La liste des partants est actualisée régulièrement et peut être consultée sur internet sous [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu). Lors de l'inscription en ligne, le dossard peut être doté, sur demande, d'un imprimé de 10 caractères au maximum pour un supplément de 1,00 € par personne.



**FISHERMAN'S FRIEND**



# **FISHERMAN'S FRIEND®**

## **STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!**

### **FIXATION DU DOSSARD**

Vous obtenez un dossard avec un fond coloré en une pièce. Veuillez remplir le verso du dossard pour permettre une intervention médicale immédiate en cas de besoin et fixer le dossard à l'aide des épingles jointes au niveau du buste sur la face avant de votre maillot. Le fait de rendre illisible, de couvrir ou de déchirer le dossard conduit à une disqualification ! Toute transmission du dossard conduit à une disqualification immédiate. Seuls les participants ayant signé le formulaire lors de leur inscription en ligne, sont autorisés à prendre le départ du Fisherman's Friend StrongmanRun du 20.10.2013. L'organisateur décline toute responsabilité pour les personnes participant à la course sans dossard ou portant le dossard d'une autre personne.

### **DOCUMENTS DE DEPART**

La remise aura lieu le 19 octobre de 12h00 à 20h00 et le dimanche de 07h30 à 11h30. Prière de suivre la signalisation sur place.

### **ENVOI PREALABLE DES DOCUMENTS DES PARTANTS ET DES MAILLOTS**

Un envoi préalable des documents des partants et des maillots n'est pas prévu. Toutes les pièces doivent être retirées sur place.

### **INSCRIPTION & CLOTURE DES INSCRIPTIONS & ANNULATIONS**

Les participants peuvent uniquement s'inscrire sur [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu). La clôture des inscriptions est fixée au 01.10.2013 à 24h00. Comme les places sont limitées, l'organisateur se réserve le droit d'arrêter les inscriptions bien avant le 01.10.2013. L'inscription ne peut pas être annulée un changement d'inscription est toutefois possible.

### **CLASSEMENT PAR EQUIPE**

Outre l'honneur et la gloire pour l'ensemble des finisseurs, un classement par équipe officiel désignera le « Fisherman's Friend STRONGMANRUN TEAM 2013 ». Une équipe doit se composer d'au moins trois participants et peut comprendre un nombre de participants illimité. Chaque participant doit



**FISHERMAN'S FRIEND**



# FISHERMAN'S FRIEND®

## STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!

être inscrit comme tel. Si vous vous êtes inscrit sous le même nom de club ou d'équipe, vous participez automatiquement et GRATUITEMENT au classement par équipe. Les trois coureurs les plus rapides d'une équipe sont pris en compte pour le classement. Veillez à écrire le nom de l'équipe de la même manière ! L'équipe la plus rapide sera récompensée lors de la remise des prix qui se déroulera probablement à 15h30 ; les 3 équipes les plus rapides se verront remettre des « wild cards » pour le Fisherman's Friend StrongmanRun 2014.

### **CHANGEMENTS D'INSCRIPTION & TRANSMISSION DU DOSSARD**

Un changement d'inscription sur un autre participant est possible jusqu'au 15.09.2013 à l'adresse [info@strongmanrun.eu](mailto:info@strongmanrun.eu) contre des frais de 12,50 €. Cette opération n'inclut pas le remboursement la prime de départ – la personne inscrite à l'origine peut demander l'indemnisation de son droit d'inscription au coureur remplaçant. L'organisateur ne porte donc aucune responsabilité quant au remboursement de la prime de départ à la personne inscrite à l'origine, en cas de changement d'inscription. Les changements d'adresses et une modification du nom d'équipe sont uniquement possibles jusqu'au 15.09.2013 à l'adresse [info@strongmanrun.eu](mailto:info@strongmanrun.eu). Toute transmission du dossard est interdite. Nous effectuerons des contrôles au hasard le jour de la manifestation afin de constater si le coureur correspond au dossard. Toute infraction à cette règle conduit à une exclusion immédiate de la course.

### **CHAMPIONCHIP & CHRONOMÉTRAGE**

Le chronométrage est exclusivement réalisé à l'aide de la Champion Chip de Mika timing. Une participation est uniquement possible avec une Champion Chip – pas de puce électronique, pas de départ ! Le temps brut et le temps net sont décomptés. En d'autres termes : le temps brut démarre au coup d'envoi officiel et le coup d'envoi « personnel » est donné au moment du passage individuel du système de départ (temps net). Toutefois, les 10 premiers coureurs dépassant la ligne d'arrivée sont également évalués comme les 10 premières places. Cela vaut pour le classement des femmes et celui des hommes. Soit le participant utilise sa propre puce, soit il achète celle-ci lors de son inscription, avant la manifestation, au prix de 30,00 €. Aucune puce ne peut être prêtée pour la manifestation. La puce peut être utilisée à l'avenir



**FISHERMAN'S FRIEND**



# FISHERMAN'S FRIEND® STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!

pour les manifestations dotées d'un chronométrage à puce à l'échelle internationale. En cas de restitution de la puce le jour de la compétition, 25,00 € en espèces sont remboursés au centre de collecte. La puce ne peut plus être échangée par l'organisateur après le jour de la manifestation. Veuillez fixer solidement votre puce dans les lacets de vos chaussures de course afin de garantir le chronométrage. Veuillez à passer sur tous les tapis de chronométrage de l'itinéraire car des temps intermédiaires manquants conduisent à une disqualification !

## **ITINERAIRE & OBSTACLES**

La longueur de l'itinéraire sera probablement de 21 à 22 kilomètres en 2 tours de 10 à 11 kilomètres. Nous prévoyons la mise en place de probablement 15 obstacles par tour. Le plan d'itinéraire définitif sera communiqué avant l'évènement sur [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu). Outre l'habileté, l'escalade, les sauts et divers parcours de natation, la rapidité sera naturellement également à l'ordre du jour. L'itinéraire s'étend en partie dans la forêt et sur des sols dénivelés dotés d'obstacles éventuellement dissimulés tels que des racines, du fil de fer, des barres d'armature ou des pierres, lesquels peuvent apparaître à la surface du sol en raison des passages, du ramollissement et de l'érosion du sol. Il existe en permanence un danger de glissade et de chute. Nous vous informons que le passage des obstacles peut occasionner des blessures suite à des chutes, des torsions, des trébuchements ou des glissades. Des risques peuvent être également provoqués par d'autres participants qui peuvent mettre en danger les autres coureurs de par leurs propres chutes. Veuillez donc adapter votre rythme de course et votre comportement en course en fonction des conditions de visibilité et de l'affluence sur le trajet et aux différents obstacles. Une visibilité totale n'est pas toujours garantie sur le parcours en raison du nombre important de participants. Dans ce cas, il est interdit au participant de poursuivre sa course à toute allure. Il convient de respecter impérativement la diminution de la vitesse de course en fonction des particularités du parcours et des conditions de visibilité.



**FISHERMAN'S FRIEND**



# FISHERMAN'S FRIEND®

## STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!

Des indications de la température de l'eau sont en outre placées à tous les obstacles d'eau. Il convient impérativement d'en tenir compte. Une entrée trop rapide dans l'eau est susceptible d'occasionner éventuellement un choc thermique.

Vous obtiendrez régulièrement de plus amples informations sur l'itinéraire et tous les obstacles sur [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu). Nous vous rendrons compte et vous informerons régulièrement de la mise en place du parcours.

### LIMITE DE TEMPS

Le parcours doit être réalisé dans la limite de temps de 4 heures (votre temps net personnel !). Tous les coureurs qui ne respectent pas ce délai seront affichés comme « FAILED » dans le classement final. La course peut naturellement être achevée par tous les coureurs qui passent la ligne d'arrivée avant 17 heures.

### REGLEMENT & DISQUALIFICATION

Si un obstacle n'est pas passé ou est contourné ou si un exercice du parcours n'est pas réalisé, p.ex. pour cause de blessure, le Fisherman's Friend StrongmanRun est considéré comme non réalisé. Cette règle s'applique également en cas de comportement déloyal ou antisportif sur le parcours. Les postes du parcours transmettent les dossards par radio à la direction du tournoi. La course peut quant même être poursuivie et le classement affichera tous les coureurs disqualifiés en tant que « FAILED ». Les postes du parcours contrôlent le passage régulier de chaque obstacle. L'itinéraire est conçu de manière à éviter les temps d'attente devant les obstacles. Si cela devait toutefois être le cas, l'organisateur attend un fair-play absolu de la part des participants. Comme il s'agit d'un parcours d'obstacles pour lequel la sécurité des coureurs est placée au premier plan, des retards peuvent être occasionnés au niveau des obstacles. L'organisateur s'efforcera de le minimiser en adaptant le mode de départ et/ou la configuration de l'itinéraire.

### LE DÉPART

Le départ a lieu dans un bloc de départ. Les coureurs rapides et ambitieux doivent se placer de préférence dans le premier tiers de la composition de départ, les coureurs moyennement rapides dans le second tiers et tous ceux qui souhaitent simplement passer l'arrivée dans le dernier tiers.



**FISHERMAN'S FRIEND**



# FISHERMAN'S FRIEND®

## STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!

Nous en appelons ici à votre fair-play. Beaucoup d'entre vous nous ont demandé dans le passé pourquoi nous ne faisons pas partir les coureurs par blocs ? Un départ par blocs conduirait à une trop grande affluence sur l'ensemble de l'itinéraire et c'est justement ce que nous souhaitons éviter. De plus, nous souhaitons rester démocratiques et loyaux envers tous et ne pas contraindre un coureur dans des blocs de départ alors qu'il a peut-être suffisamment d'ambition pour entrer dans la course dès le début. Nous rétrécirons par contre cette année la configuration du départ afin que peu de coureurs puissent démarrer simultanément. La direction de la course est en droit de modifier le départ si cela permet d'en améliorer le déroulement. Les modifications seront communiquées à temps sur [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu).

### LA COURSE

La direction de la course est à tout moment en droit de modifier l'itinéraire et de fermer certains obstacles durant la course. Nous invitons tous les coureurs à se comporter avec fair-play et égard. Aidez-vous mutuellement lors des passages d'obstacles car seuls les coureurs loyaux sont de véritables Fisherman's Friend StrongmanRunner ! Lors de la mise en place des obstacles, nous veillerons à une largeur suffisante et adaptée au nombre de participants.

### VESTIAIRES / DOUCHES

Un vestiaire et des locaux sanitaires sont mis gratuitement à la disposition des participants sur l'aire de la manifestation. L'organisateur ne porte aucune responsabilité pour les objets conservés dans les vestiaires, sauf en cas de dol ou de négligence grave de l'organisateur. L'eau chaude n'est pas garantie, au contraire, nous nous réservons le droit de faire sortir des glaçons du robinet.

### RAVITAILLEMENT

Un ravitaillement sous la forme d'eau, de fruits, etc. sera distribué à 2 ou 3 stands de ravitaillement au total répartis sur l'itinéraire. Un ravitaillement suffisant offert par nos partenaires vous attend en sus dans l'aire d'arrivée.



**FISHERMAN'S FRIEND**



# **FISHERMAN'S FRIEND®** **STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!**

## **SOINS MEDICAUX & ASSISTANCE MEDICALE**

Des ambulances, une tente sanitaire et des secouristes situés aux points névralgiques assureront une assistance médicale suffisante des participants. Le parcours complet et les aires de départ et d'arrivée seront surveillés et assistés médicalement par des professionnels de la santé. Tous les médecins et secouristes intervenants sont en droit d'exclure des sportifs/sportives de la course pour leur propre sécurité s'ils/elles présentent des signes de blessures et/ou de surmenage. A noter : aucune réserve médicale ne doit être émise quant à une participation à une course de fond !

## **PHOTOGRAPHIES**

Des photos officielles seront mises en ligne le soir suivant la course sur le site internet [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu) ainsi que sur le site de notre partenaire [www.sportograf.com](http://www.sportograf.com) chez qui les photos pourront être commandées la semaine suivant la course. CHAQUE PARTICIPANT SERA PHOTOGRAPHIÉ À PLUSIEURS REPRISES.

## **BUREAU D'INFORMATION ET DES RÉCLAMATIONS**

Nous serons à votre disposition le week-end de la manifestation au bureau d'information en cas de questions, de problèmes de puces ou de données d'inscription, ainsi que pour la remise des documents de départ. Les bureaux seront occupés le samedi de 12h00 à 20h00. Les bureaux seront ouverts le dimanche à partir de 07h30. Un comptoir d'information sera en outre mis en place pour les questions et les requêtes d'ordre général.

## **REMISE DES RECOMPENSES / PRIX**

Outre les récompenses offertes aux meilleurs classés, deux choses les attendront comme chaque année : la gloire et l'honneur ! La remise des prix aura probablement lieu à 16h00 sur la scène.

## **DIPLOME**

Après la course, un document pourra être chargé et imprimé en ligne gratuitement par chaque participant sur [www.strongmnarun.eu](http://www.strongmnarun.eu).



**FISHERMAN'S FRIEND.**





# FISHERMAN'S FRIEND®

## STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!

### **LISTES DE CLASSEMENT**

Le classement sera affiché directement après la course ainsi que le dimanche soir 20 octobre 2013 sur [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu).

### **PARTY**

Le 19.10.2013, une soirée « Pré-Party » sera organisée à partir de 19 heures pour tous les participants et les spectateurs au Hall de la Chiers Rue du Gaz, L-4573 Differdange

### **ARRIVÉE SUR SITE**

#### **De la direction de Trèves**

Autoroute A1 en direction de Luxembourg, puis à l'échangeur de Cessange prendre l'autoroute A4 en direction de Esch-sur-Alzette, à Esch-sur-Alzette prendre l'autoroute A13 en direction de Pétange. Sortie 3 (Differdange, Soleuvre) puis suivre les panneaux de signalisation.

**De la direction de Sarrebruck** Autoroute A13 en direction d'Esch-sur-Alzette, rester sur l'autoroute en direction de Pétange. Prendre la sortie 3 (Differdange, Soleuvre) et suivre les panneaux de signalisation.

### **PLACES DE STATIONNEMENT**

Des possibilités de stationnement sont disponibles en nombre suffisant pour les participants et les spectateurs. Suivez le fléchage vers les différents parkings.

### **HEBERGEMENT & HOTELS**

Il est possible de passer la nuit dans les hôtels et les pensions situés aux alentours de Differdange. Vous trouverez des informations sur les hôtels et les pensions sur [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu).

### **NEWSLETTER**

Vous pouvez vous abonner à notre newsletter gratuite sur [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu). Vous serez de cette manière informé à tout moment des nouveautés et actualités du parcours le plus dur de tous les temps.



**FISHERMAN'S FRIEND**



# FISHERMAN'S FRIEND®

## STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!

### **EXCLUSION DE LA RESPONSABILITE**

En accédant à l'aire de la manifestation et en participant au Fisherman's Friend StrongmanRun, tous les participants et spectateurs reconnaissent l'exclusion de responsabilité suivante: l'organisateur ne porte aucune responsabilité en cas de négligence légère. Cette règle s'applique aussi bien à ses propres actes qu'aux actes de ses représentants et auxiliaires. La règle précitée ne trouve pas application en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé – dans ces cas, les dispositions légales générales s'appliquent.

Je déclare m'être suffisamment entraîné(e) pour participer à cette compétition, être en bonne forme physique et que mon état de santé a été attesté médicalement. L'organisateur ne porte aucune responsabilité pour les risques et dangers pour la santé du participant en personne. J'ai connaissance du fait que la modification quelconque du dossard officiel, en particulier la dissimulation ou le fait de rendre méconnaissable l'imprimé publicitaire, entraînera ma disqualification. Je reconnais que l'organisateur se réserve le droit de m'exclure en cas de violation avérée des obligations de l'organisation susmentionnées (mention de la loi relative à la protection des données : vos données sont lues mécaniquement). Dans les cas de force majeure, l'organisateur (interRun GbmH) ne peut pas être tenu responsable des dommages occasionnés. Le remboursement des frais d'inscription et de location n'en est pas affecté et reste valable de plein droit. L'inscription de manière générale et le prélèvement des cartes de crédit sont réalisées par la société Mika timing GmbH au nom et pour le compte de l'organisateur. Si certaines dispositions de l'exclusion de responsabilité ou d'autres résolutions de l'accord devaient s'avérer inapplicables, les autres dispositions n'en seraient pas affectées et resteraient valables de plein droit. J'accepte que les photographies, les films et vidéos et les interviews à la radio, télévision, Internet, publicité, livres, reproductions photomécaniques – films, cassettes vidéo, DVD, etc. – faits de moi dans le cadre de ma participation, puissent être exploités, diffusés et publiés sans prétention à une rémunération de ma part, et que mon nom soit publié dans le classement mis en ligne sur [www.strongmanrun.eu](http://www.strongmanrun.eu) et soit utilisé dans les reportages. J'atteste que la date de naissance et toutes les informations communiquées par mes soins sont exactes.



**FISHERMAN'S FRIEND.**



# **FISHERMAN'S FRIEND®** **STRONGMANRUN LUXEMBOURG 2013!**

## **PRESSE**

Les informations de base, les textes et images, les données télévisuelles brutes et les articles et reportages montés ainsi que les données de contact des vainqueurs et des participants sont disponibles sur :

[strongmanrun@differdange.lu](mailto:strongmanrun@differdange.lu)

+352 58 771-7777



**FISHERMAN'S FRIEND.**